

Отзыв

официального оппонента о диссертационной работе
Карповой Анны Вадимовны «Формы презентации фантастического во французском романе XX века (на примере романов Ж. Грака и Р. Баржавеля)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (литература Франции)

Диссертация Анны Вадимовны Карповой исследует одну из самых сложных проблем литературоведения – вопрос взаимодействия категории реалистического и фантастического, который уже многие годы находится на пике научного интереса. Представляющая собой важнейший инструмент познания и отражения окружающего мира, категория эта связана с понятием мимесиса. И если ранее она трактовалась как подражание действительности, то сегодня понимается гораздо шире. Это уже не просто имитация жизни и отражение мира, а рождение некой копии, не имеющей оригинала в реальности. Таким образом, обращение к фантастике, ставшей одним из значимых феноменов современной цивилизации, представляется **актуальным**.

Выбор авторов, творчество которых иллюстрируют теоретические положения, выносимые А.В. Карповой на защиту, вполне оправдан, так как их наследие являет собой яркий пример французской фантастической прозы XX столетия и кажется репрезентативным в контексте поставленных и успешно решаемых в диссертации задач. Несмотря на известность и популярность книг этих авторов на родине, их творчество недостаточно изучено в России. По большому счету, она одной из первых обращается к изучению двух форм бытования фантастической литературы XX века во Франции. В этом состоит научная **новизна** исследования А.В. Карповой.

Интерес к так называемой фантастической литературе, существующей в самых разнообразных жанровых формах, постоянно растет, свидетельством чему десятки и сотни монографических исследований категории фантастического как в России, так и за рубежом. Однако такое многообразие

текстов и их комментариев, прежде всего, характерно для литературы Великобритании и США. Французский пласт фантастической прозы разработан не столь глубоко.

Очевидно, что фантастическая литература и во Франции имеет долгую традицию, истоки которой отыскиваются уже в Средневековье. Вопрос состоит лишь в том, насколько глубок интерес *современного* французского читателя к литературе подобного рода. Автор справедливо замечает, что эта сфера литературоведческой науки во Франции мало изучена, а вместе с тем обращение к литературе, которую принято именовать фантастической, позволяет обратиться к проблемам не только литературы, но и смежных наук. Таким образом, соискатель решает две малоизученных, но крайне важных для науки о литературе проблемы:

- Диссертация А.В. Карповой – одно из немногих монографических исследований поэтики французской фантастической литературы в России, предлагающее новые возможности прочтения текстов и иные подходы к описанию категории фантастического в художественной практике.

- Кроме того, она возвращает в научный оборот имя известного романиста XX столетия Ж. Грака и практически открывает для российского читателя творчество Рене Баржавеля, предложив перевод одного из его романов. Очевидно, что без учета опыта этих романистов общая панорама французской литературы XX столетия была бы неполной.

Ж. Грак регулярно появляется в научных трудах российских ученых то как мастер «игровой комбинаторики», характеризующейся движением от объективных форм повествования к монологическим, исповедальным ее модификациям (Т. В. Балашова, В.В. Шервашидзе, О.В. Тимашева и др.), то как новатор, который умело примиряет классическую литературную традицию с модернистскими поисками в области романной формы (З.И. Кирнозе, В.Е. Балахонов, Л.Г. Андреев и др.). Рене Баржавель, и его наследие - вообще лакуна в российском литературоведении.

Теоретическая значимость диссертации очевидна, убедительно сформулированы положения, выносимые на защиту. Они успешно «расшифровываются» в диссертации, чему способствует солидная филологическая подготовка соискателя и отличное знание французского языка. Это позволяет ей осуществить глубокий анализ сложнейших художественных текстов.

Ключевой для диссертационного исследования А.В. Карповой аспект взаимодействия реалистического и фантастического получил свое последовательное воплощение во всех главах ее работы. Во Введении диссертантом традиционно определяются цели задачи, научная новизна и актуальность исследования, формулируются положения, выносимые на защиту, главная из которых состоит в том, что жанр исторического фэнтези и литература, относящаяся к направлению «магический реализм», также представлены и во французской литературе, хотя и имеют там свою национальную специфику.

В первой главе прослежены этапы формирования фантастического дискурса в мировой художественной культуре, а в двух последующих описаны формы презентации фантастического в творчестве Ж. Грака и Р. Баржавеля соответственно.

Так, автор диссертации справедливо замечает, что «уже к середине XX века формы презентации фантастического в художественном тексте значительно диверсифицировались, что нашло отражение в различных новейших классификациях литературной фантастики, включающей в себя, помимо научно-фантастической литературы, в частности, «условную фантастику (отождествляемую нами с литературным течением «магический реализм» и фэнтези)» (автореферат с. 4). В первой главе подробно описаны генезис, поэтика и современное состояние науки о фантастическом в художественном творчестве.

Вторая глава посвящена творчеству известного романиста XX столетия Жюльена Грака, которого автор диссертации помещает в русло

западноевропейского «магического реализма», при этом справедливо замечая, что творчество писателя представляет собой сложный комплекс влияний традиций и новаций в литературе, хотя «официально он и не примкнул ни к одному из литературных направлений XX века» (автореферат, с. 6). Такой угол зрения представляется интересным и позволяет по-новому взглянуть на его книги. В описании так называемого «синтетического стиля» Ж. Грака А.В. Карпова указывает на значительное влияние на его творчество эстетики сюрреализма. Это влияние, без сомнения, было, но вот оказало ли оно значимое влияние на «попутчика сюрреалистов» Ж. Грака – вопрос. Он, как представляется, скорее находился в русле «добропорядочной традиции, которая была озабочена написанием романов, а не их оспариванием» (Л.Г. Андреев), а его «сюрреализм» был вызван личным знакомством с Андре Бретоном. Если это не так, то, может быть, следует дать более конкретный ответ на вопрос, как сюрреализм повлиял на поэтику его романов и является ли такое влияние очевидным, если речь идет о литературе так называемого «магического реализма». Думается, что «эkleктическая окрошка» (Л.Г. Андреев) философии сюрреализма вряд ли могла оказать значительное влияние на выпускника Высшей нормальной школы, глубокого знатока классической культуры, осознававшего, правда, необходимость революционного пересмотра классического наследия.

Кстати, особенно следует отметить тот факт, что А.В. Карпова восстанавливает справедливость, возвращая на историческую родину явление «магического реализма», который принято связывать прежде всего с латиноамериканской литературой.

В третьей главе изучаются характеристики исторического фэнтези Рене Баржавеля. Из его обширного наследия автор справедливо избирает романы «Чародей» и «Дамы с единорогом», в которых, как зерне, содержится концепция всего его фантастического творчества. Его стиль тоже можно определить как «синтетический», потому что Баржавель также играет с разными жанрово-стилистическими конструкциями, легко смешивая

реалистическое и условное видение мира, искусно вплетая в реалистическое повествование элементы мифа, сказки, фантастики. А.В. Карповой удается описать в деталях принципы этой игры, что является непростой задачей, учитывая масштаб личности автора «Чародея», тонкого знатока классики, творчества писателей-современников, мэтров той области мировой литературы, которую принято называть фантастической.

Очевидно, что новаторское, обстоятельное и теоретически значимое исследование А.В. Карповой, написанное ясным и хорошим языком, **представляет собой значительный вклад в российское литературоведение.** Это, понятно, не отменяет некоторых вопросов и замечаний:

1. В главе, посвященной творчеству Ж. Грака и формам презентации фантастического в его романах (параграф 2 «Роль средневековых сюжетов и музыки в романе Ж. Грака «Замок Арголь») А.В. Карпова справедливо указывает на значительное влияние на его творчество наследия Рихарда Вагнера, но подробно эту мысль не развивает. Жаль, что об этом сказано лишь вскользь, так как роль немецкого музыканта на культурную элиту Франции рубежа веков и первых десятилетий XX столетия трудно переоценить: он всегда выступал в роли аргумента в споре «старых» и «новых», сторонников классического романа и новаторов в области романной формы. Это отчасти объясняет и двойственную позицию самого Грака.

2. Хотелось бы понять, существует ли в действительности жанр сюрреалистического романа, о котором в работе не говорится прямо, но как бы подразумевается. Если да, то каковы его жанровые признаки?

3. Существуют ли продолжатели традиций Ж. Грака или Р. Баржавеля во Франции или традиция эта пресеклась?

Сделанные замечания не умаляют достоинств работы. Все вышесказанное позволяет сделать вывод о том, кандидатская диссертация Карповой Анны Вадимовны «Формы презентации фантастического во

французском романе XX века (на примере романов Ж. Грака и Р. Баржавеля)» является научно-квалификационной работой, в которой на основании выполненных автором исследований разработаны теоретические положения, совокупность которых можно квалифицировать как важное научное достижение в области исследований французской литературы XX века. В работе содержится решение задач, имеющих существенное значение для дальнейшего развития литературоведения и теории литературы. Автореферат и публикации полностью отражают содержание диссертации. Рецензируемая диссертация полностью соответствует паспорту заявленной специальности и может быть охарактеризована как самостоятельное завершённое исследование, которое по глубине и методике анализа соответствует всем требованиям п.п. 9-11 и 13-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013, № 842.

Автор диссертационного исследования Карпова Анна Вадимовна заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – литература народов стран зарубежья (литература Франции).

Официальный оппонент:
кандидат филол. наук, доцент
(научная специальность 10.01.03 – литература народов стран зарубежья)
профессор каф. русской филологии, зарубежной литературы
и межкультурной коммуникации
Федерального государственного образовательного учреждения
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический
университет им. Н.А. Добролюбова»

25.03.2020 г.



Фомин С.М.

603089, Нижний Новгород,
Ул. Республиканская, д. 33, кв. 1
тел: 8 906 34 94 793
mail: zarub@lunn.ru



Подпись	<i>Фомин С. М.</i>
ЗАВЕРЯЮ	
Специалист по кадрам	<i>Юсупова И.А.</i>
«25» марта 2020 г. 6	